



## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr 80

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**Płyta warstwowa nSPB Firewall z rdzeniem z wełny mineralnej (konstrukcja systemowa)**

|                  |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|
| nSPB200 Firewall | nSPB200B Firewall | nSPB200A Firewall |
| nSPB230 Firewall | nSPB230B Firewall |                   |

2. Zastosowanie: Samonośne izolacyjno-konstrukcyjne płyty warstwowe z dwustronną okładziną metalową, stosowane jako ściany zewnętrzne i wewnętrzne.
- Zastosowanie końcowe jest ściśle związane z typem płyty warstwowej – szczegółowe informacje są zawarte w załącznikach do niniejszej deklaracji.
3. Producent: Ruukki Polska Sp. z o.o., ul. Jaktorowska 13, 96-300 Żyrardów, Polska  
Oddział Oborniki, ul. Łukowska 7, 64-600 Oborniki, Polska
4. Upoważniony przedstawiciel: Nie dotyczy
5. System AVCP: reakcja na ogień, odporność ogniowa: 3, pozostałe właściwości: 4
- 6a. Norma zharmonizowana: PN-EN 14509:2013 "Samonośne izolacyjno-konstrukcyjne płyty warstwowe z dwustronną okładziną metalową. Wyroby fabryczne. Specyfikacje"
- Jednostka notyfikowana: Instytut Techniki Budowlanej (ITB) (1488)  
FIRES S.R.O. (1396)  
Eurofins Expert Services Oy (0809)
7. Deklarowane właściwości użytkowe: Techniczne właściwości wyrobu w nawiązaniu do jego konfiguracji są dostępne w załącznikach do niniejszej Deklaracji Właściwości Użytkowych.

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Niniejsza Deklaracja Właściwości Użytkowych jest dostępna na stronie internetowej Ruukki:  
<https://www.ruukki.com/pol/building-envelopes/wsparcie/wsparcie-plyty-warstwowe/dwu>

W imieniu producenta podpisał:



Elżbieta Płaza  
Certification Manager  
Ruukki Construction

Helsinki, 25.09.2026

Deklarowane właściwości techniczne poszczególnych typów płyt warstwowych są dostępne na następujących stronach:

|                                      |       |          |
|--------------------------------------|-------|----------|
| nSPB200 Firewall, nSPB230 Firewall   | ..... | Strona 3 |
| nSPB200B Firewall, nSPB230B Firewall | ..... | Strona 4 |
| nSPB200A Firewall                    | ..... | Strona 5 |

## Załącznik nr 1 do Deklaracji Właściwości Użytkowych 80

| Typ płyty warstwowej:                                                        | nSPB Firewall                                                                                                            |                  |             |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------|-------------------|
| Norma zharmonizowana:                                                        | PN-EN 14509:2013                                                                                                         |                  |             |                   |
| Zastosowanie:                                                                | Ściany zewnętrzne lub wewnętrzne (jednoprzęsłowe)                                                                        |                  |             |                   |
| Nazwa płyty:                                                                 | nSPB200 Firewall                                                                                                         | nSPB230 Firewall | Odniesienie |                   |
| Rok umieszczenia oznakowania CE:                                             | 26                                                                                                                       |                  |             |                   |
| Grubość okładziny zewnętrznej:                                               | 0.70                                                                                                                     |                  | mm          | (PN-EN 10143)     |
| Gatunek stali okładziny zewnętrznej:                                         | S280GD+Z275, S280GD+Z100, S280GD+ZM140, S280GD+ZM120, S280GD+ZM100, S280GD+ZA255, S280GD+ZA095                           |                  |             | (PN-EN 10346)     |
| Rodzaj powłoki okładziny zewnętrznej:                                        | Poliester, GreenCoat Hiarc max, GreenCoat Pural BT Satin, GreenCoat Pural BT Metallic lub inna powłoka o PCS ≤ 4,0 MJ/m² |                  |             | (PN-EN 10169)     |
| Profilowanie okładziny zewnętrznej (moduł 1100 mm):                          | L, M, R28, R275, R550, F                                                                                                 |                  | mm          |                   |
| Grubość okładziny wewnętrznej:                                               | 0.70                                                                                                                     |                  | mm          | (PN-EN 10143)     |
| Gatunek stali okładziny wewnętrznej:                                         | S280GD+Z275, S280GD+Z100, S280GD+ZM140, S280GD+ZM120, S280GD+ZM100, S280GD+ZA255, S280GD+ZA095                           |                  |             | (PN-EN 10346)     |
| Rodzaj powłoki okładziny wewnętrznej:                                        | Poliester, GreenCoat Hiarc max, GreenCoat Pural BT Satin, GreenCoat Pural BT Metallic lub inna powłoka o PCS ≤ 4,0 MJ/m² |                  |             | (PN-EN 10169)     |
| Profilowanie okładziny wewnętrznej:                                          | L, F                                                                                                                     |                  | mm          |                   |
| Typ rdzenia:                                                                 | MW                                                                                                                       |                  |             |                   |
| Gęstość rdzenia:                                                             | 125                                                                                                                      |                  | kg/m³       |                   |
| Nominalna grubość płyty:                                                     | 203                                                                                                                      | 230              | mm          |                   |
| Masa:                                                                        | 37.1                                                                                                                     | 40.6             | kg/m²       |                   |
| Wytrzymałość mechaniczna:                                                    |                                                                                                                          |                  |             |                   |
| Wytrzymałość na rozciąganie:                                                 | 0.130                                                                                                                    | 0.130            | MPa         |                   |
| Sila ścinająca:                                                              | 0.076                                                                                                                    | 0.064            | MPa         |                   |
| Zredukowana wytrzymałość na ścinanie przy długotrwałym obciążeniu:           | 0.030                                                                                                                    | 0.026            | MPa         |                   |
| Moduł sprężystości poprzecznej (rdzeń):                                      | 6.0                                                                                                                      | 6.0              | MPa         |                   |
| Wytrzymałość na ściskanie (rdzeń):                                           | 0.115                                                                                                                    | 0.115            | MPa         |                   |
| Współczynnik pełzania t=2000h:                                               | Nie dotyczy                                                                                                              |                  |             |                   |
| Współczynnik pełzania t=100000h:                                             | Nie dotyczy                                                                                                              |                  |             |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina zewnętrzna), profilowanie L, M:               |                                                                                                                          |                  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 165                                                                                                                      | 151              | MPa         |                   |
| - w przęśle, podwyższona temperatura                                         | 150                                                                                                                      | 136              | MPa         |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina zewnętrzna), profilowanie R28, R275, R550, F: |                                                                                                                          |                  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 120                                                                                                                      | 120              | MPa         |                   |
| - w przęśle, podwyższona temperatura                                         | 108                                                                                                                      | 108              | MPa         |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina wewnętrzna), profilowanie L:                  |                                                                                                                          |                  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 165                                                                                                                      | 151              | MPa         |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina wewnętrzna), profilowanie F:                  |                                                                                                                          |                  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 120                                                                                                                      | 120              | MPa         |                   |
| Pozostałe właściwości:                                                       |                                                                                                                          |                  |             |                   |
| Współczynnik przenikania ciepła, U <sub>d,s</sub> :                          | 0.22                                                                                                                     | 0.19             | W/m²K       |                   |
| Wsp. przewodzenia ciepła rdzenia, λ <sub>Declared</sub> :                    | 0.045                                                                                                                    |                  | W/mK        |                   |
| Reakcja na ogień:                                                            | A2-s1,d0                                                                                                                 |                  | Klasa       | (PN-EN 13501-1)   |
| Odporność ogniowa (ściana, poziom):                                          | EI-M 120*                                                                                                                |                  | Klasa       | (PN-EN 13501-2)   |
| Przepuszczalność wody:                                                       | A                                                                                                                        |                  | Klasa       | (PN-EN 12865)     |
| Przepuszczalność powietrza, parcie (na 1m²), płyty z uszczelką:              | n = 0.675, C = 0.001                                                                                                     |                  |             | (PN-EN 12114)     |
| Przepuszczalność powietrza, ssanie (na 1m²), płyty z uszczelką:              | n = 0.273, C = 0.003                                                                                                     |                  |             | (PN-EN 12114)     |
| Przepuszczalność pary wodnej:                                                | Nieprzepuszczalna                                                                                                        |                  |             |                   |
| Izolacyjność akustyczna właściwa R <sub>w</sub> (C; C <sub>p</sub> ):        | 32 (-2;-4)                                                                                                               |                  | dB          | (PN-EN ISO 717-1) |
| Pochłanianie dźwięku α <sub>w</sub> :                                        | 0.1                                                                                                                      |                  |             | (PN-EN ISO 11654) |
| Trwałość:                                                                    | Spełnia                                                                                                                  |                  |             |                   |

Szczegółowa specyfikacja produktu / materiałów jest dostępna na potwierdzeniu zamówienia oraz w dokumentach dostawy.

\* Przy montażu jak dla konstrukcji systemowej zgodnie z wytycznymi producenta

## Załącznik nr 2 do Deklaracji Właściwości Użytkowych 80

| Typ płyty warstwowej:                                                        | nSPB Firewall                                                                                                            |  |                   |  |             |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------|--|-------------|-------------------|
| Norma zharmonizowana:                                                        | PN-EN 14509:2013                                                                                                         |  |                   |  |             |                   |
| Zastosowanie:                                                                | Ściany zewnętrzne lub wewnętrzne (jednoprzesłowe)                                                                        |  |                   |  |             |                   |
| Nazwa płyty:                                                                 | nSPB200B Firewall                                                                                                        |  | nSPB230B Firewall |  | Odniesienie |                   |
| Rok umieszczenia oznakowania CE:                                             | 26                                                                                                                       |  |                   |  |             |                   |
| Grubość okładziny zewnętrznej:                                               | 0.70                                                                                                                     |  |                   |  | mm          | (PN-EN 10143)     |
| Gatunek stali okładziny zewnętrznej:                                         | S280GD+Z275, S280GD+Z100, S280GD+ZM140, S280GD+ZM120, S280GD+ZM100, S280GD+ZA255, S280GD+ZA095                           |  |                   |  |             | (PN-EN 10346)     |
| Rodzaj powłoki okładziny zewnętrznej:                                        | Poliester, GreenCoat Hiarc max, GreenCoat Pural BT Satin, GreenCoat Pural BT Metallic lub inna powłoka o PCS ≤ 4,0 MJ/m² |  |                   |  |             | (PN-EN 10169)     |
| Profilowanie okładziny zewnętrznej (moduł 1000 mm):                          | L, M, R28, R250, R500, F                                                                                                 |  |                   |  | mm          |                   |
| Grubość okładziny wewnętrznej:                                               | 0.70                                                                                                                     |  |                   |  | mm          | (PN-EN 10143)     |
| Gatunek stali okładziny wewnętrznej:                                         | S280GD+Z275, S280GD+Z100, S280GD+ZM140, S280GD+ZM120, S280GD+ZM100, S280GD+ZA255, S280GD+ZA095                           |  |                   |  |             | (PN-EN 10346)     |
| Rodzaj powłoki okładziny wewnętrznej:                                        | Poliester, GreenCoat Hiarc max, GreenCoat Pural BT Satin, GreenCoat Pural BT Metallic lub inna powłoka o PCS ≤ 4,0 MJ/m² |  |                   |  |             | (PN-EN 10169)     |
| Profilowanie okładziny wewnętrznej:                                          | L, F                                                                                                                     |  |                   |  | mm          |                   |
| Typ rdzenia:                                                                 | MW                                                                                                                       |  |                   |  |             |                   |
| Gęstość rdzenia:                                                             | 125                                                                                                                      |  |                   |  | kg/m³       |                   |
| Nominalna grubość płyty:                                                     | 203                                                                                                                      |  | 230               |  | mm          |                   |
| Masa:                                                                        | 37.1                                                                                                                     |  | 40.6              |  | kg/m²       |                   |
| Wytrzymałość mechaniczna:                                                    |                                                                                                                          |  |                   |  |             |                   |
| Wytrzymałość na rozciąganie:                                                 | 0.130                                                                                                                    |  | 0.130             |  | MPa         |                   |
| Siła ścinająca:                                                              | 0.076                                                                                                                    |  | 0.064             |  | MPa         |                   |
| Zredukowana wytrzymałość na ścinanie przy długotrwałym obciążeniu:           | 0.030                                                                                                                    |  | 0.026             |  | MPa         |                   |
| Moduł sprężystości poprzecznej (rdzeń):                                      | 6.0                                                                                                                      |  | 6.0               |  | MPa         |                   |
| Wytrzymałość na ściskanie (rdzeń):                                           | 0.115                                                                                                                    |  | 0.115             |  | MPa         |                   |
| Współczynnik pełzania t=2000h:                                               | Nie dotyczy                                                                                                              |  |                   |  |             |                   |
| Współczynnik pełzania t=100000h:                                             | Nie dotyczy                                                                                                              |  |                   |  |             |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina zewnętrzna), profilowanie L, M:               |                                                                                                                          |  |                   |  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 165                                                                                                                      |  | 151               |  | MPa         |                   |
| - w przęśle, podwyższona temperatura                                         | 150                                                                                                                      |  | 136               |  | MPa         |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina zewnętrzna), profilowanie R28, R250, R500, F: |                                                                                                                          |  |                   |  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 120                                                                                                                      |  | 120               |  | MPa         |                   |
| - w przęśle, podwyższona temperatura                                         | 108                                                                                                                      |  | 108               |  | MPa         |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina wewnętrzna), profilowanie L:                  |                                                                                                                          |  |                   |  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 165                                                                                                                      |  | 151               |  | MPa         |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina wewnętrzna), profilowanie F:                  |                                                                                                                          |  |                   |  |             |                   |
| - w przęśle                                                                  | 120                                                                                                                      |  | 120               |  | MPa         |                   |
| Pozostałe właściwości:                                                       |                                                                                                                          |  |                   |  |             |                   |
| Współczynnik przenikania ciepła, U <sub>d,s</sub> :                          | 0.22                                                                                                                     |  | 0.19              |  | W/m²K       |                   |
| Wsp. przewodzenia ciepła rdzenia, λ <sub>Declared</sub> :                    | 0.045                                                                                                                    |  |                   |  | W/mK        |                   |
| Reakcja na ogień:                                                            | A2-s1,d0                                                                                                                 |  |                   |  | Klasa       | (PN-EN 13501-1)   |
| Odporność ogniowa (ściana, poziom):                                          | EI-M 120*                                                                                                                |  |                   |  | Klasa       | (PN-EN 13501-2)   |
| Przepuszczalność wody:                                                       | A                                                                                                                        |  |                   |  | Klasa       | (PN-EN 12865)     |
| Przepuszczalność powietrza, parcie (na 1m²), płyty z uszczelką:              | n = 0.675, C = 0.001                                                                                                     |  |                   |  |             | (PN-EN 12114)     |
| Przepuszczalność powietrza, ssanie (na 1m²), płyty z uszczelką:              | n = 0.273, C = 0.003                                                                                                     |  |                   |  |             | (PN-EN 12114)     |
| Przepuszczalność pary wodnej:                                                | Nieprzepuszczalna                                                                                                        |  |                   |  |             |                   |
| Izolacyjność akustyczna właściwa R <sub>w</sub> (C; C <sub>p</sub> ):        | 32 (-2;-4)                                                                                                               |  |                   |  | dB          | (PN-EN ISO 717-1) |
| Pochłanianie dźwięku α <sub>w</sub> :                                        | 0.1                                                                                                                      |  |                   |  |             | (PN-EN ISO 11654) |
| Trwałość:                                                                    | Spełnia                                                                                                                  |  |                   |  |             |                   |

Szczegółowa specyfikacja produktu / materiałów jest dostępna na potwierdzeniu zamówienia oraz w dokumentach dostawy.

\* Przy montażu jak dla konstrukcji systemowej zgodnie z wytycznymi producenta

## Załącznik nr 3 do Deklaracji Właściwości Użytkowych 80

|                                                                              |                                                                                                                                      |                    |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Typ płyty warstwowej:                                                        | nSPB Firewall                                                                                                                        |                    |                   |
| Norma zharmonizowana:                                                        | PN-EN 14509:2013                                                                                                                     |                    |                   |
| Zastosowanie:                                                                | Ściany zewnętrzne lub wewnętrzne (jednoprzęsłowe)                                                                                    |                    |                   |
| Nazwa płyty:                                                                 | nSPB200A Firewall                                                                                                                    | Odniesienie        |                   |
| Rok umieszczenia oznakowania CE:                                             | 26                                                                                                                                   |                    |                   |
| Grubość okładziny zewnętrznej:                                               | 0.70                                                                                                                                 | mm                 | (PN-EN 10143)     |
| Gatunek stali okładziny zewnętrznej:                                         | S280GD+Z275, S280GD+Z100, S280GD+ZM140, S280GD+ZM120, S280GD+ZM100, S280GD+ZA255, S280GD+ZA095                                       |                    | (PN-EN 10346)     |
| Rodzaj powłoki okładziny zewnętrznej:                                        | Poliester, GreenCoat Hiarc max, GreenCoat Pural BT Satin, GreenCoat Pural BT Metallic lub inna powłoka o PCS ≤ 4,0 MJ/m <sup>2</sup> |                    | (PN-EN 10169)     |
| Profilowanie okładziny zewnętrznej (moduł 1200 mm):                          | L, M                                                                                                                                 | mm                 |                   |
| Grubość okładziny wewnętrznej:                                               | 0.70                                                                                                                                 | mm                 | (PN-EN 10143)     |
| Gatunek stali okładziny wewnętrznej:                                         | S280GD+Z275, S280GD+Z100, S280GD+ZM140, S280GD+ZM120, S280GD+ZM100, S280GD+ZA255, S280GD+ZA095                                       |                    | (PN-EN 10346)     |
| Rodzaj powłoki okładziny wewnętrznej:                                        | Poliester, GreenCoat Hiarc max, GreenCoat Pural BT Satin, GreenCoat Pural BT Metallic lub inna powłoka o PCS ≤ 4,0 MJ/m <sup>2</sup> |                    | (PN-EN 10169)     |
| Profilowanie okładziny wewnętrznej:                                          | L                                                                                                                                    | mm                 |                   |
| Typ rdzenia:                                                                 | MW                                                                                                                                   |                    |                   |
| Gęstość rdzenia:                                                             | 125                                                                                                                                  | kg/m <sup>3</sup>  |                   |
| Nominalna grubość płyty:                                                     | 203                                                                                                                                  | mm                 |                   |
| Masa:                                                                        | 37.1                                                                                                                                 | kg/m <sup>2</sup>  |                   |
| <b>Wytrzymałość mechaniczna:</b>                                             |                                                                                                                                      |                    |                   |
| Wytrzymałość na rozciąganie:                                                 | 0.130                                                                                                                                | MPa                |                   |
| Sila ścinająca:                                                              | 0.076                                                                                                                                | MPa                |                   |
| Zredukowana wytrzymałość na ścinanie przy długotrwałym obciążeniu:           | 0.030                                                                                                                                | MPa                |                   |
| Moduł sprężystości poprzecznej (rdzeń):                                      | 6.0                                                                                                                                  | MPa                |                   |
| Wytrzymałość na ściskanie (rdzeń):                                           | 0.115                                                                                                                                | MPa                |                   |
| Współczynnik pełzania t=2000h:                                               | Nie dotyczy                                                                                                                          |                    |                   |
| Współczynnik pełzania t=100000h:                                             | Nie dotyczy                                                                                                                          |                    |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina zewnętrzna, profilowanie L, M:                |                                                                                                                                      |                    |                   |
| - w przęśle                                                                  | 165                                                                                                                                  | MPa                |                   |
| - w przęśle, podwyższona temperatura                                         | 150                                                                                                                                  | MPa                |                   |
| Napężenia krytyczne (okładzina wewnętrzna, profilowanie L:                   |                                                                                                                                      |                    |                   |
| - w przęśle                                                                  | 165                                                                                                                                  | MPa                |                   |
| <b>Pozostałe właściwości:</b>                                                |                                                                                                                                      |                    |                   |
| Współczynnik przenikania ciepła, U <sub>g,s</sub> *                          | 0.22                                                                                                                                 | W/m <sup>2</sup> K |                   |
| Wsp. przewodzenia ciepła rdzenia, λ <sub>declared</sub> *                    | 0.045                                                                                                                                | W/mK               |                   |
| Reakcja na ogień:                                                            | A2-s1,d0                                                                                                                             | Klasa              | (PN-EN 13501-1)   |
| Odporność ogniowa (ściana, poziom):                                          | EI-M 120*                                                                                                                            | Klasa              | (PN-EN 13501-2)   |
| Przepuszczalność wody:                                                       | A                                                                                                                                    | Klasa              | (PN-EN 12865)     |
| Przepuszczalność powietrza, parcie (na 1m <sup>2</sup> ), płyty z uszczelką: | n = 0.675, C = 0.001                                                                                                                 |                    | (PN-EN 12114)     |
| Przepuszczalność powietrza, ssanie (na 1m <sup>2</sup> ), płyty z uszczelką: | n = 0.273, C = 0.003                                                                                                                 |                    | (PN-EN 12114)     |
| Przepuszczalność pary wodnej:                                                | Nieprzepuszczalna                                                                                                                    |                    |                   |
| Izolacyjność akustyczna właściwa R <sub>w</sub> (C; C <sub>p</sub> ):        | 32 (-2;-4)                                                                                                                           | dB                 | (PN-EN ISO 717-1) |
| Pochłanianie dźwięku α <sub>w</sub> *                                        | 0.1                                                                                                                                  |                    | (PN-EN ISO 11654) |
| Trwałość:                                                                    | Spełnia                                                                                                                              |                    |                   |

Szczegółowa specyfikacja produktu / materiałów jest dostępna na potwierdzeniu zamówienia oraz w dokumentach dostawy.

\* Przy montażu jak dla konstrukcji systemowej zgodnie z wytycznymi producenta